

Веб-каталог Национальной библиотеки Украины для детей
OPAC of the National Children's Library of Ukraine
Веб-каталог Національної бібліотеки України для дітей

Дзюба Н. И.

Национальная библиотека Украины для детей, Киев, Украина

Nataliya Dzyuba

National Children's Library of Ukraine, Kiev, Ukraine

Дзюба Н. Й.

Національна бібліотека України для дітей, Київ, Україна

В докладе дан анализ веб-каталога НБУ для детей: раскрыты особенности его создания, поисковые возможности, пути повышения эффективности использования.

The OPAC of the National Children's Library of Ukraine is analyzed in the paper. Its creation, search options and the ways to increase the effectiveness of its use are discussed.

У доповіді подано аналіз веб-каталогу НБУ для дітей: розкрито особливості його створення, пошукові можливості, шляхи підвищення ефективності використання.

Сегодня никого не удивляет, когда речь идет о работе библиотек в сетевой информационной среде. Библиотеки не только активно используют информацию, ориентируя своих читателей в море Интернет-ресурсов, но и создают собственные информационные продукты, публикуя их на своих веб-сайтах. Оцифрованные издания, мультимедийные продукты, интерактивные игры и викторины, аудиовизуальные материалы – вот далеко не полный перечень того, что можно обнаружить на сайтах наших библиотек. Однако главной задачей каждой библиотеки является все же создание собственного электронного каталога и организация доступа к нему, в том числе и для удаленного пользователя.

В библиотеках Украины уже существует определенный опыт создания электронных каталогов. Семнадцать детских библиотек страны поддерживают собственные электронные каталоги, используя программные продукты семейства «Марк» (НПО «Информ-система», Россия), «ИРБИС» (ГПНТБ, Россия), «UNILIB» («Мета-Информсистема», Украина). Однако лишь пять из них организовали удаленный доступ к своим каталогам.

В дальнейшем мы остановимся на особенностях создания и функционирования веб-каталога Национальной библиотеки Украины для детей, реализованного на программном обеспечении «Марк-Web».

Пользователи глобальной сети, посетив сайт библиотеки, могут получить оперативную информацию о наличии документов в ее фондах, разыскать конкретное произведение даже в том случае, если оно является составной частью сборника, сформировать и распечатать список литературы по интересующей теме. Информация о документах содержится в трех базах данных: «Книги», «Статьи» «Аудиовизуальные материалы».

База данных «Книги» содержит библиографические записи на издания, поступившие в библиотеку с 1993 года. Кроме того, библиотека параллельно ведет работу по ретроконверсии книжного фонда минувших лет. На 1 января 2006 года база данных книг насчитывает 76497 записей, что составляет 56% от общего количества экземпляров фонда библиотеки.

База данных «Статьи», насчитывающая на начало текущего года 77755 записей, включает аналитические описания статей из периодических изданий и некоторых книг, содержащих статьи по вопросам детской литературы, детского чтения и библиотековедения.

В БД «Аудиовизуальные материалы» представлены описания мультимедийных дисков, аудио и видеокассет, грампластинок, диафильмов. Объем базы данных – 1801 запись.

Первоочередной задачей для библиотеки в процессе создания электронного каталога стала работа по созданию и поддержке средств лингвистического обеспечения, позволяющих раскрыть

содержание хранящихся источников информации. Правильно разработанная система лингвистического обеспечения позволяет с максимальной полнотой раскрыть тематический, видовой, языковой, хронологический аспекты фонда, отразить отличительные особенности документов.

Лингвистическое обеспечение электронного каталога библиотеки включает формат представления библиографических записей (MARC 21), классификационные системы ББК и УДК, политематический информационно-поисковый тезаурус (разработанный библиотекой), язык ключевых слов, внутрисистемные словари. В зависимости от необходимости раскрытия полноты и специфики документа, определяется круг терминов и понятий, которые должны тематически представить документ. Возможность многоаспектной предметизации обеспечивает последующий поиск по различным признакам или их сочетаниям. Для индексирования детской литературы это весьма актуально, так как необходимо представить документы дифференцированно, ориентируясь на разные возрастные читательские группы. Характерным для детской литературы является видовое и жанровое разнообразие документов, которое в свою очередь отражается и в запросах пользователей. Читателей детских библиотек могут интересовать различные виды (учебная и справочная литература, художественные произведения, официальные документы и пр.) и формы (учебники, хрестоматии, рабочие тетради, решебники и др.) изданий. В их запросах встречаются комбинации жанровых и тематических аспектов: «Сценарии ко Дню учителя», «Стихи о маме», «Пословицы и поговорки о труде» и т.д. Поэтому эти особенности учтены при формировании соответствующих системных словарей. Создание контролируемых словарей по различным полям библиографической записи («Серия», «Издательство» и др.) стало первой ступенью к созданию авторитетных файлов. Словари служат справочниками, ориентирующими читателей в системе понятий, становятся полезными пользователям, информационные потребности которых не обозначены довольно четко, помогают предметизатору унифицировать вводимую информацию.

Эта система лингвистического обеспечения локального электронного каталога в определенной степени применяется и в веб-каталоге. «Марк-web» позволяет использовать простой и расширенный поиск по базам данных, включая просмотр словарей, уточнение поиска, и использование операторов булевой логики.

Простой поиск дает возможность найти нужный материал по конкретным полям, определяемым библиотекой. В веб-каталоге НБУ для детей такими полями являются: автор, заглавие, ключевые слова, рубрика и персоналии. Расширенный поиск позволяет достичь большей релевантности результата, комбинируя различные элементы, уточняя поисковый образ документа. Еще одной разновидностью поиска является поиск по словарям, визуальный просмотр которых дает возможность выйти на конкретный поисковый терм. НБУ для детей определила для пользователей следующие словари: «Автор», «Название», «Форматированное содержание», «Ключевые слова», «Рубрики», «Персоналии», «Географическое название». Найдя в словаре нужное понятие, пользователь имеет возможность сразу же перейти к подмножеству документов по заданному запросу. Каждый терм словаря снабжен гиперссылкой, и является точкой доступа к подмножеству документов.

В 2006 году в НБУ для детей была установлена новая версия модуля «Марк-web 1.8», которая предоставила возможность, используя средства удаленной идентификации пользователя (имени и пароля), выгружать необходимые библиографические записи региональным областными библиотекам как в Dos-, так и в Windows-кодировках. Таким образом, веб-каталог библиотеки может решить не только проблему обеспечения доступа к информационным ресурсам для каждого пользователя, но и оказать помощь в снижении расходов на каталогизацию для других библиотек. Эту возможность уже использует Херсонская областная библиотека для детей. До этого, на основании подписанного в 2003 г. договора об обмене библиографическими записями, обмен происходил путем регулярной передачи библиографических данных посредством ftp-сервиса.

Анализируя посещаемость страниц сайта библиотеки, можно отметить, что среднесуточное количество обращений к веб-каталогу составляет 25 запросов (статистика за март 2006 г.). Веб-каталог, конечно, имеет свои преимущества – 24 часа семь дней в неделю пользователям предоставляется возможность получить ответ на адресный, уточняющий или тематический библиографический запрос. Но все ли могут эту возможность эффективно использовать? Читатели, приходящие в библиотеку, при необходимости, могут получить профессиональную консультацию специалиста при поиске необходимой информации в каталоге. Удаленный пользователь такой возможности не

имеет. Главной проблемой нашего каталога является поисковый интерфейс, который, к сожалению, не рассчитан на основную категорию наших пользователей – детей.

Посещаемость веб-каталога библиотеки напрямую зависит от правильной организации взаимодействия с удаленным пользователем, включающей в себя расширенную помощь, визуальное удобство, наглядность. Особую специфику должен иметь веб-каталог, предназначенный пользователю-ребенку. Ярким примером такого каталога может служить веб-каталог «KidsOnline». Увидеть его в работе можно на сайте публичной библиотеки Сан-Франциско: <http://mill1.sjlibrary.org:90/kids>. Основными отличительными особенностями данного каталога являются:

- наличие различных вариантов поиска с учетом специфики как пользователей-детей, так и «продвинутых» пользователей;
- многовариантность поиска для детей, то есть наличие как поиска по введенному слову, так и последовательного уточнения запроса с использованием визуальных графических подсказок;
- наглядность интерфейса, комфортность работы, эстетичность визуального оформления;
- удобство навигации, позволяющей в любой момент определить свое местонахождение, пути возврата и возможные дальнейшие шаги;
- простая форма выдачи результатов с возможностью сохранения на локальный диск, отправки электронной почтой или выводом на печать;
- доступная система организации помощи, в особенности наличие целевых контекстных подсказок.

«KidsOnline» – веб-каталог, разработанный специально для пользователей-детей – является одним из модулей программы «Millenium», получившей широкое распространение в библиотеках США. К сожалению, на рынке программных продуктов в странах СНГ нет подобных разработок, а приобретение программы «Millennium» с необходимыми модулями окажется абсолютно неподъемным для бюджета наших детских библиотек.